

SJVFS 2024:xx

### Regolamenti li jemendaw ir-regolamenti u l-parir ġenerali tal-Bord Żvediz tal-Agricoltura (SJVFS 2021:10) dwar miżuri ta' bijosigurtà u notifika u sorveljanza ta' mard tal-annimali u aġenti infettivi

Ref. Nru K12

Ippubblikati fi  
Aghżel id-data.  
Stampat mill-ġdid

adottati fi XX ta' XX 2024.

Bis-saħħa tal-Artikoli 3-5, 6 u 9 tal-Ordinanza (2006:815) dwar l-ittestjar tal-annimali, eċċ., u wara konsultazzjoni mal-Istitut Veterinarju Nazzjonali, il-Bord Żvediz tal-Agricoltura jistabbilixxi b'dan<sup>1</sup> is-segweni fir-rigward tar-regolamenti u l-parir ġenerali tal-Bord (SJVFS 2021:10) dwar il-miżuri ta' bijosigurtà u n-notifika u s-sorveljanza tal-mard tal-annimali u tal-aġenti infettivi:

li l-Kapitolu 3, l-Artikoli 7, 14 u 23; il-Kapitolu 4, l-Artikolu 1; il-Kapitolu 6, l-Artikoli 2 u 3 u l-Anness 1 tar-Regolamenti għandhom jinqraw kif ġej;

li hames artikoli ġodda – jiġifieri l-Kapitolu 2, Artikolu 4a u l-Kapitolu 4, Artikoli 4-7 – għandhom jiddaħħlu fir-regolamenti, kif ġej.

Għalhekk, l-istatut u l-parir ġenerali se jkunu fformulati kif ġej mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan l-istatut u mill-effett tal-pariri ġenerali.

## WERREJ

WERREJ.....	1
KAPITOLU 1 DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORJI.....	2
Definizzjonijiet.....	2
KAPITOLU 2 MIŻURI TA' BIJOSIGURTÀ GĦAL STABBILIMENTI B'POLLAM JEW GĦASAFAR MIŻMUMA FIL-MAGĦLUQ.....	3
KAPITOLU 3 OBBLIGU TA' NOTIFIKA TA' MARD TAL-ANNIMALI U AĠENTI INFETTIVI EĊĊ.....	5
Kamp ta' Applikazzjoni.....	5
Min għandu jagħmel in-notifika?.....	5
X'inhu kopert l-obbligu ta' notifika?.....	6
Meta għandha ssir in-notifika?.....	9
Kif għandha ssir in-notifika?.....	9
KAPITOLU 4 SORVELJANZA TA' MARD TAL-ANNIMALI U AĠENTI INFETTIVI .....	10
KAPITOLU 5 STATUS TA' HELSIEN MILL-MARDA TA' NEWCASTLE.....	11

<sup>1</sup> Notifikati f'konformità mad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1, Celex 32015L1535).

KAPITOLU 6	SORVELJANZA TAL-INFLUWENZA TAT-TJUR	
FIL-POLLAM	.....	12
KAPITOLU 7	EŻENZJONIJIET.....	12
ANNES 1.....		14
	Lista ta' kodiċijiet eċċ. Għall-mard tal-annimali u l-aġenti infettivi li huma soġġetti għall-obbligu ta' notifika.....	14
ANNES 2.....		23
	Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta għan-notifika klinika ta' mard ekwin (kapitolu 3, artikolu 7, paragrafu 3 flimkien mal-artikolu 22).....	23
ANNES 3.....		24
	Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta meta tiġi nnotifikata d-dijanjozi preliminari ta' esblcarba, mrsa u mrsq (kapitolu 3, artikolu 7, paragrafu 4 flimkien mal-artikolu 23).....	24
ANNES 4.....		26
	Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta meta jiġu nnotifikati każijiet ta' indici ta' salmonella (kapitolu 3, artikolu 25).....	26
ANNES 5.....		28
	Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta meta jiġu nnotifikati każijiet ta' indici ta' mard tal-annimali jew aġenti infettivi f'annimali akkwatiċi (kapitolu 3, artikolu 25).....	28
ANNES 6.....		30
	Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta meta jiġu nnotifikati każijiet ta' indici ta' mard tal-annimali jew aġenti infettivi (kapitolu 3, artikoli 24 u 25).....	30

## KAPITOLU 1 DISPOŻIZZJONIJIET INTRODUTTORJI

### Definizzjonijiet

Artikolu 1 Minbarra d-definizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali (“Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali”)<sup>2</sup> u l-atti legali adottati abbażi tagħhom, f’dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

<i>EHEC</i>	<i>Escherichia coli</i> enteroemorraġiku
<i>ESBL<sub>CARBA</sub></i>	Reżistenza trażmissibbli f’Enterobatterali ikkawżata minn beta-lactamases li jistgħu jkissru l-karbapenemi.
<i>Annimali sponser</i>	L-għasafar użati bħala gwida u għall-protezzjoni tat-tiġieġ, li jinżammu għall-istokkjar mill-ġdid tal-provvisti tal-għasafar tal-kaċċa. L-annimal sponser jista’ jkun ta’ età, razza jew speċi differenti.
<i>Każ tal-indici</i>	Il-każ ta’ marda tal-annimali jew aġent infettiv skopert għall-ewwel darba matul perjodu kontigwu ta’ infezzjoni fi speċi fi

<sup>2</sup> ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1 (Celex 32016R0429).

	stabbiliment, f'kolonji tan-naħal f'miġbħa, f'kaçça ġewwa municipalit, f'ħut selvaġġ, f'molluski selvaġġi jew fi krustaçji selvaġġi f'żona tal-ilma jew f'annimali tad-dar fl-istess unit domestika.
<i>MRSA</i>	<i>Staphylococcus aureus</i> reżistenti għall-metiçillina.
<i>MRSP</i>	<i>Staphylococcus pseudintermedius</i> reżistenti għall-metiçillina.
<i>VTEC</i>	<i>Escherichia coli</i> li tipproduçi l-verotossina.
<i>Mortalit mhux normali</i>	Mortalit li taqbeż il-mortalit mistennija għall-kategorija u l-istabbiliment rilevanti tal-annimali.
<i>Annimali tal-pil</i>	Annimali mrobbija jew miżmuma għall-produzzjoni tal-pil u/jew il-ġilda.

## **KAPITOLU 2 MIŻURI TA' BIJOSIGURT GħAL STABBILIMENTI B'POLLAM JEW GħASAFAR MIŻMUMA FIL-MAGħLUQ**

Artikolu 1 Dan il-Kapitolu fih dispożizzjonijiet dwar miżuri ta' bijosigurt li għandhom jittieħdu minn operatur sabiex tiġi pprevenuta t-trażmissjoni ta' mard bejn qatġħat ta' pollam u minn għasafar selvaġġi għal pollam jew għasafar miżmuma fil-magħluq li għalihom huwa responsabbli l-operatur. Dawn il-miżuri għandhom jipprevjenu t-tixrid ta' aġenti infettivi direttament jew indirettament lejn, minn u ġewwa l-istabbiliment, pereżempju permezz ta' annimali, prodotti, għalf, vetturi, tagħmir jew bnedmin. Id-dispożizzjonijiet jissupplimentaw ir-rekwiżiti tal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2016/429.

L-għasafar miżmuma għall-konsum proprju, l-użu jew bħala annimali tad-dar u mingħajr ma jinbiegħ laħam jew bajd minnhom huma soġġetti għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-għasafar miżmuma fil-magħluq iżda mhux għad-dispożizzjonijiet applikabbli għall-pollam.

Artikolu 2 Il-pollam għandu jinżamm separat mill-għasafar miżmuma fil-magħluq fl-istabbiliment billi jinżamm f'bini separat jew f'partijiet differenti tal-istabbiliment sabiex jiġi pprevenut kuntatt dirett u indirett. Dan ir-rekwiżit ma japplikax fejn l-għasafar miżmuma fil-magħluq jintużaw bħala annimali sponsor.

Artikolu 3 L-għasafar selvaġġi temporanjament preżenti fl-istabbiliment għal skopijiet ta' riabilitazzjoni jew ekwivalenti għandhom jinżammu separati mill-pollam u l-għasafar miżmuma fil-magħluq fl-istabbiliment billi jinżammu f'bini separat jew f'partijiet differenti tal-istabbiliment sabiex jiġi pprevenut kuntatt dirett u indirett.

Artikolu 4 L-operatur għandu jżomm prattiki ta' ġestjoni tajba fl-istabbiliment.

#### **Parir ġenerali għall-Artikolu 4**

*Ir-riskju ta' trażmissjoni tal-mard bejn qatgħat ta' pollam u minn għasafar selvaġġi għal pollam u għasafar miżmuma fil-magħluq jista' jitnaqqas bil-miżuri li ġejjin:*

- 1. Dawk il-persuni biss li jieħdu ħsieb l-annimali għandu jkollhom aċċess għall-akkomodazzjoni tal-annimali.*
- 2. Iż-żona madwar l-alloġġ u l-kompartimenti għandha tinzamm nadifa. L-ghodod u t-tagħmir użati għall-annimali għandhom jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati regolarmet.*
- 3. Kull tixrid tal-ghalf għandu jitneħħa minnufih sabiex ma jattirax għasafar selvaġġi.*
- 4. In-nies li kienu barra mill-pajjiż u li kienu f'kuntatt dirett mal-pollam għandhom jevitaw kuntatt mal-pollam u l-għasafar miżmuma fil-magħluq għal mill-inqas 48 siegħa wara r-ritorn tagħhom.*
- 5. Iż-żraben għandhom jinbidlu fid-daħla (il-limitu) għall-alloġġ fejn jinżammu l-annimali.*
- 6. L-idejn għandhom jinħaslu bis-sapun u bl-ilma kemm qabel kif ukoll wara l-kuntatt mal-annimali.*

Artikolu 4a. Il-pollam tat-tgħammir u l-istabbilimenti tal-mafqas kif imsemmi fil-Kapitolu 4, Artikolu 4, it-tieni paragrafu, għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti li ġejjin:

1. L-istabbiliment għandu jkollu proċeduri ta' iġjene li jkunu ġew stabbiliti b'konsultazzjoni ma' veterinarju.
2. Ir-registri għall-istabbiliment għandu jkun fihom informazzjoni dwar il-viżitaturi.
3. Il-mafqas ma għandux ikun fih pollam minbarra flieles li għandhom jum imfaqqsa fl-istess mafqas.
4. L-attivitajiet ta' mafqas għandhom ikunu bbażati fuq ċirkolazzjoni f'direzzjoni waħda ta' bajd għat-tifqis, tagħmir mobbli u persunal. Unitajiet funzjonali bħal unitajiet maħsuba għall-ħżin, għall-inkubazzjoni, għat-tifqis, għall-għażla skont is-sess u għall-ippakkjar għandhom jinżammu separati. Dan japplika wkoll għal tagħmir li jappartjeni għal dawn l-unitajiet.
5. Il-bajd għandu jitnaddaf u jiġi ddiżinfettat qabel ma jitqiegħed fl-inkubatur.
6. L-ispazju u t-tagħmir użati għall-inkubazzjoni, għat-tifqis u għall-immaniġġjar tal-bajd u tal-flieles ta' jum għandhom jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati wara kull ċiklu ta' tfaqqis.
7. L-ilma mormi għandu jiġi ġestit b'tali mod li ma jkun hemm l-ebda riskju ta' infezzjoni. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 5 Il-pollam li jappartjeni għall-ordni ta' anseriformes għandu jinżamm separat minn speċijiet oħra ta' pollam fl-istabbiliment billi jinżamm f'bini separat jew f'partijiet differenti tal-istabbiliment sabiex jiġi pprevenut kuntatt dirett u indirett.

Artikolu 6 Il-pollam u l-għasafar miżmuma fil-magħluq għandhom jiġu pprovduti b'ghalf u ilma tajjeb għax-xorb fuq ġewwa jew taħt kenn fuq barra li jipprevjeni l-kuntatt ma' għasafar selvaġġi u ċafċafa.

Artikolu 7 Il-pollam miżmum barra għandu jinżamm fil-magħluq.

Barra minn hekk, fil-każ ta' pollam miżmum għall-istokkjar mill-ġdid tal-provvisti ta' għasafar tal-kaċċa, japplika dan li ġej:

1. L-anseriformi miżmuma barra minn Ottubru sa Mejju għandhom jinżammu f'kompartment biċ-ċnut li jkun mgħotti kompletament bi xbieki li ma jhallux lill-għasafar selvaġġi u ċafċafa milli jidhlu fil-kompartment.
2. Ġibjuni tal-ilma li jipprovdu opportunità għall-għawm jistgħu jintużaw fil-kompartment jekk dan ikun meħtieġ għall-benesseri tal-annimali, u sakemm ikunu tteħdu miżuri biex jiġi pprevenut li l-għasafar selvaġġi u ċafċafa jikkontaminaw l-ilma.
3. Operatur ma għandux idahħal anseriformi li jgħixu fis-selvaġġ fl-istabbiliment.

Artikolu 8 L-anseriformi u l-għasafar ċafċafa ma għandhomx jintużaw biex jattiraw għasafar oħra waqt il-kaċċa. Madankollu, jekk tingħata approvazzjoni mill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura, dawn l-għasafar jistgħu jintużaw bħala lixka biex jattiraw għasafar selvaġġi għall-ittestjar.

### **KAPITOLU 3 OBBLIGU TA' NOTIFIKA TA' MARD TAL-ANNIMALI U AĠENTI INFETTIVI EĊĊ.**

#### **Kamp ta' Applikazzjoni**

Artikolu 1 Dan il-Kapitolu fih dispożizzjonijiet dwar l-obbligu għall-operaturi, għall-veterinarji u għall-persuni responsabbli għal laboratorju li jinnotifikaw każijiet suspettati, skoperti jew ikkonfermati ta' mard tal-annimali li jittiehed u aġenti infettivi, kif ukoll dispożizzjonijiet dwar meta u kif għandha ssir notifika.

Id-dispożizzjonijiet dwar in-notifika tas-salmonella huma stabbiliti wkoll fl-Att dwar il-Mard Żoonotiku (1999:658).

Id-dispożizzjonijiet dwar in-notifika tal-mard epizootiku huma stabbiliti wkoll fl-Att dwar il-Mard Epizootiku (1999:657).

Id-dispożizzjonijiet dwar in-notifika tal-pesta Amerikana tan-naħal, l-akarjozi u d-dud varroa huma stabbiliti wkoll fl-Att dwar il-Mard tan-Naħal (1974:211) u fl-Ordinanza dwar il-Mard tan-Naħal (1974:212).

#### **Min għandu jagħmel in-notifika?**

##### *Obbligu ta' notifika għall-veterinarji*

Artikolu 2 Minbarra l-obbligu li tiġi nnotifikata marda epizootika suspettata f'konformità mal-Artikolu 3a tal-Att dwar il-Mard Epizootiku u każijiet suspettati ta' salmonella f'konformità mal-Artikolu 3 tal-Att dwar il-Mard Żoonotiku, l-obbligu ta' notifika japplika għal kwalunkwe veterinarju li:

1. jissuspetta marda jew aġent infettiv f'konformità mal-Artikoli 7, paragrafi 1-3; jew
2. jindividwa marda jew aġent infettiv f'konformità mal-Artikolu 9, paragrafi 1 u 2.

Artikolu 3 Jekk il-kampjuni jintbagħtu għall-analizi lil laboratorju barra l-Iżvezja, in-notifika għandha ssir mill-veterinarju responsabbli għat-tehid tal-kampjuni.

##### *Obbligu ta' notifika għall-operaturi*

Artikolu 4 Minbarra l-obbligu ta' notifika stabbilit fl-Artikolu 2 tal-Att dwar il-Mard Epizootiku u fl-Artikolu 2 tal-Att dwar il-Mard tan-Naħal, l-obbligu ta' notifika japplika għal kwalunkwe operatur li:

1. jissuspetta marda elenkata<sup>3</sup> f'konformità mal-Artikolu 7, il-paragrafu 1,

<sup>3</sup> Ara l-mard elenkat fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429 u fl-Anness tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1629 tal-

2. jindividwa marda elenkata f'konformità mal-Artikolu 9, paragrafu 1; jew
3. jinnota devjazzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 7, paragrafu 5 f'annimali li għalihom huwa responsabbli l-operatur.

Artikolu 5 Jekk il-kampjuni jintbagħtu għall-analiżi lil laboratorju barra l-Iżvezja, mingħajr ma veterinarju jkun responsabbli għat-teħid tal-kampjuni, l-operatur għandu jagħmel in-notifika.

*Obbligu ta' notifika f'laboratorju*

Artikolu 6 Meta marda tal-annimali jew aġent infettiv soġġett għal notifika jkun suspettat, skopert jew ikkonfermat f'laboratorju, il-persuna responsabbli għal-laboratorju għandha tiżgura li ssir in-notifika.

### **X'inhu kopert l-obbligu ta' notifika?**

*Notifika ta' suspett ta' mard jew aġent infettiv*

Artikolu 7 L-obbligu ta' notifika japplika fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

1. fejn hemm raġunijiet biex wieħed jissuspetta l-preżenza fl-annimali ta' marda elenkata, immarkata bl-ittra f fl-Anness 1, li ma hijiex soġġetta għal obbligu ta' notifika skont l-Att dwar il-Mard Epizootiku jew l-Att dwar il-Mard tan-Naħal;
2. fejn hemm raġunijiet biex wieħed jissuspetta l-preżenza ta' marda kontaġġuza jew prezumibbilment kontaġġuza tal-annimali jew aġent infettiv li normalment ma jkunx prezenti fil-pajjiż;
3. fejn is-sintomi kliniċi fiż-żwiemel jagħtu raġuni għal suspett ta' influwenza ekwina (tip A), adenite taż-żwiemel, abort virali (forma nervuza ċentrali) jew arterite virali;
4. fejn ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP huwa suspettat (dijanjożi preliminari) f'konformità mal-Artikolu 8;
5. fejn ikun hemm mortalità anormali, sinjali oħra ta' mard serju jew produzzjoni mnaqqsa b'mod sinifikanti b'kawża indefinita f'annimali li operatur ikun responsabbli għalihom; u
6. fejn hemm raġunijiet biex wieħed jissuspetta l-preżenza ta' renibatterjożi (BKD) jew nekrozi pankreatika infettiva (IPN) ġenogrupp 2. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 8 Id-dijanjożi tal-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA u MRSP hija suspettata (dijanjożi preliminari) fil-każijiet li ġejjin:

1. ESBL<sub>CARBA</sub> huwa suspettat meta iżolati ta' batterji li jappartjenu għall-familja Enterobatterali juru suxxettibbiltà mnaqqsa għal karbopenemi meta ttestjati bl-użu ta' metodi fenotipiċi.
2. MRSA huwa suspettat meta iżolati ta' *Staphylococcus aureus* juru suxxettibbiltà mnaqqsa għal oxacillin, cefoxitin jew cephalosporin ieħor meta ttestjat bl-użu ta' metodi fenotipiċi.
3. MRSP huwa suspettat meta iżolati ta' *Staphylococcus pseudintermedius* juru suxxettibbiltà mnaqqsa għal oxacillin, cefoxitin jew cephalosporin ieħor meta ttestjat bl-użu ta' metodi fenotipiċi.

Il-persuna responsabbli għal-laboratorju li jkun qed iwettaq l-ittestjar għandha tinnotifika lill-veterinarju li jkun ha l-kampjuni bid-dijanjożi preliminari u jiżgura li l-iżolati batteriċi tal-Enterobatterali b'ESBL<sub>CARBA</sub>, MRSA jew MRSP suspettat jintbagħtu immedjatament lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali għall-konferma, it-tipizzazzjoni, ir-registrazzjoni u l-monitoraġġ tal-mudelli ta' rezistenza.

---

25 ta' Lulju 2018 li jemenda l-lista ta' mard stabbilita fl-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mard trasmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħha tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħha tal-Annimali").

L-obbligu fit-tieni paragrafu li jiġi żgurat li l-iżolati batteriċi jintbagħtu lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali japplika għall-veterinarju li jkun ha l-kampjuni jekk il-laboratorju li jkun qed iwettaq l-ittestjar ikun barra mill-Iżvezja.

*Notifika ta' marda jew aġent infettiv skopert jew ikkonfermat kopert minn notifika skont l-Att dwar il-Mard Epizootiku, l-Att dwar il-Mard Żoonotiku jew il-Artikolu 9*

Artikolu 9 Minbarra l-obbligu ta' notifika skont l-Att dwar il-Mard Epizootiku, l-Att dwar il-Mard Żoonotiku u l-Mard tan-Naħal u l-Artikolu 7, l-obbligu ta' notifika japplika wkoll fis-sitwazzjonijiet li ġejjin:

1. meta marda jew aġent elenkat fl-Anness 1 jiġi identifikat fl-annimali jew fi stabbiliment fejn jinżammu l-annimali u fejn l-aġent infettiv jista' jiġi marbut mal-annimali;
2. meta marda kontagġuża jew prezumibbilment kontagġuża jew aġent infettiv li normalment ma jkunx prezenti fil-pajjiż u li ma jkunx elenkat fl-Anness 1 jinstab fl-annimali;
3. meta dijanjozi preliminari ta' ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP f'konformità mal-Artikolu 7, paragrafu 4 hija kkonfermata;
4. dijanjozi kkonfermata ta' staphylococci pożittiva għal coagulase reżistenti għal methicillin minbarra *Staphylococcus aureus* u *S. pseudintermedius*; u
5. dijanjozi kkonfermata ta' VTEC b'rabta epidemjoloġika bejn l-annimali u l-bnedmin, fejn ir-razza VTEC instabet minn annimali u bnedmin b'infezzjoni EHEC.

#### **Każijiet ta' indiċi u każijiet oħra**

Artikolu 10 L-obbligu ta' notifika għal mard identifikat jew aġenti infettivi japplika għal każijiet ta' indiċi.

Madankollu, is-salmonella misjuba f'kampjuni minn nodi limfatiċi meħuda fil-bičċeriji ma hijiex każ ta' indiċi.

Artikolu 11 Minbarra l-każijiet ta' indiċi, każijiet oħra għandhom jiġu nnotifikati wkoll meta l-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali MRSA, MRSP, staphylococci pożittiva għal coagulase reżistenti għall-meticillina minbarra *Staphylococcus aureus* u *S. pseudintermedius* jinstabu f'annimali li ma humiex annimali tal-pil, annimali akkwatiċi jew annimali li jipproduċu l-ikel. Dan japplika wkoll għall-ekwidi u l-annimali kollha miżmuma f'żoo jew fi stabbiliment simili skont il-Kapitolu 3, Artikolu 6 tal-Ordinanza dwar il-Benesseri tal-Annimali (2019:66).

#### **Dijanjozi**

Artikolu 12 Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor f'dan il-Kapitolu, l-obbligu ta' notifika għandu japplika fejn marda jew aġent infettiv ikunu ġew skoperti minn:

1. awtopsja jew eżami istoloġiku ta' materjali tat-test mhux tal-ikel;
2. detezzjoni ta' aġenti infettivi f'kampjuni minn annimali minn materjali tat-test mhux tal-ikel;
3. kemm id-detezzjoni ta' aġent infettiv kif ukoll il-preżenza ta' anatomija patoloġika/bidliet kliniċi għall-aġenti mmarkati bi \* fl-Anness 1 ta' dawn ir-regolamenti;
4. detezzjoni ta' antikorpi (kampjun wieħed) kontra aġenti infettivi koperti mill-Att dwar il-Mard Epizootiku;
5. żieda sinifikanti fil-livelli ta' antikorpi (żieda fit-titru fil-kampjuni akkoppjati) jew verifika oħra ta' aġenti infettivi mhux koperti mill-Att dwar il-Mard

Epizootiku; jew

6. detezzjoni ta' antikorpi (kampjun wiehed) kontra l-aġenti infettivi mmarkati bi \* Fl-Anness 1 ta' dawn ir-regolamenti.

Minkejja l-paragrafi 1 sa 6, in-notifika tista', f'konsultazzjoni mal-Bord Żvediz tal-Agricoltura, tiġi posposta sakemm isir aktar ittestjar li jikkonferma d-dijanjozi.

Artikolu 13 Għas-salmonella, l-obbligu ta' notifika japplika għal mard jew aġenti infettivi misjuba f'dan il-Kapitolu fejn il-batterji tas-salmonella jinstabu fi

1. kampjuni meħuda matul l-awtopsja tal-annimali,
2. kampjuni minn annimali ħajjin, jew
3. kampjuni ambjentali meħuda fi stabbiliment bl-annimali inklużi l-imfaqas.

Ir-rekwiżiti dwar kif il-Bord Żvediz tal-Agricoltura u l-bord amministrattiv tal-kontea għandhom jiġu nnotifikati meta tinstab is-salmonella jinsabu wkoll fl-Artikolu 4 tar-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agricoltura (SJVFS 2004:2) dwar il-kontroll tas-salmonella fl-annimali.

Artikolu 14 Id-dijanjozi tal-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA u MRSP hija kkonfermata fil-każijiet li ġejjin:

1. ESBL<sub>CARBA</sub> huwa kkonfermat meta l-ġeni jimmedjaw ir-reżistenza tat-tip ESBL<sub>CARBA</sub> nstabu f'izolati ta' batterji li jappartjenu għall-familja Enterobatterali permezz ta' metodi bijoloġiċi molekulari.
2. MRSA huwa kkonfermat meta l-ispeċi *Staphylococcus aureus* hija kkonfermata u kwalunkwe wiehed mill-ġeni li jimmedjaw ir-reżistenza għall-metiċillina nstab permezz ta' metodi bijoloġiċi molekulari.
3. L-MRSP jiġi kkonfermat meta l-ispeċi *Staphylococcus pseudintermedius* huwa kkonfermat u kwalunkwe wiehed mill-ġeni li jimmedjaw ir-reżistenza għall-metiċillina nstab permezz ta' metodi bijoloġiċi molekulari.

Jekk dijanjozi preliminari ta' ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP ma tkunx ikkonfermata matul l-ittestjar konfermatorju, il-persuna li nnotifikat id-dijanjozi preliminari għandha tinforma lill-bord amministrattiv tal-kontea rilevanti b'dan.

F'każijiet li fihom l-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA u MRSP jiġu skoperti waqt l-ittestjar bl-użu ta' metodi bijoloġiċi molekulari mingħajr eżami fenotipiku minn qabel, il-persuna responsabbli għal-laboratorju li jwettaq l-ittestjar għandha tiżgura li l-izolat batteriku jintbagħat immedjatament lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali. Jekk ma jkun hemm l-ebda izolat batteriku, il-materjal tal-kampjun għandu jintbagħat lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali.

L-obbligu fit-tielet paragrafu li jiġi żgurat li l-izolat batteriku jintbagħat lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali japplika għall-veterinarju li jkun ħa l-kampjuni jekk il-laboratorju li jkun qed iwettaq l-ittestjar ikun barra mill-Iżvezja. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 15 Dijanjozi ta' staphylococci pożittiva għal coagulase reżistenti għall-metiċillina minbarra *Staphylococcus aureus* u *S. pseudintermedius* hija suspettata meta izolati ta' dawn l-ispeċi batteriċi juru suxxettibbiltà mnaqqsa għal oxacillin, cefoxitin jew cephalosporin ieħor meta ttestjat bl-użu ta' metodi fenotipiċi.

Il-persuna responsabbli għal-laboratorju li jwettaq l-ittestjar għandha tiżgura li l-izolat batteriku jintbagħat immedjatament lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali għall-konferma, it-tipizzazzjoni, ir-registrazzjoni u l-monitoraġġ tal-mudelli ta' reżistenza.

L-obbligu li jiġi żgurat li l-izolat batteriku jintbagħat lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali japplika għall-veterinarju li jkun ħa l-kampjuni jekk il-laboratorju li jkun qed iwettaq l-ittestjar ikun barra mill-Iżvezja.

Id-dijanjozi hija kkonfermata meta l-ispeċi tiġi kkonfermata u kwalunkwe wiehed mill-ġeni li jimmedja r-reżistenza għall-metiċillina nstab permezz ta' metodi bijoloġiċi molekulari.



Artikolu 16 Dijanjoži ta' VTEC b'rabta epidemjoloġika bejn l-annimali u l-bnedmin hija kkonfermata meta razez VTEC identiċi jkunu ġew iżolati minn annimali u bnedmin b'infezzjoni EHEC permezz ta' tipizzazzjoni bijoloġika molekulari komparattiva mwettqa bl-użu tat-teknika PFGE, teknika MLVA jew permezz ta' sekwenzar tal-ġenoma shiħ.

Artikolu 17 Jekk kampjuni għall-konferma ta' dijanjoži f'konformità mal-Artikoli 14-16 jintbagħtu għall-analiżi lil laboratorju barra l-Iżvezja, il-persuna responsabbli għat-teħid tal-kampjuni għandha tiżgura li d-dijanjoži ssir f'konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet u li l-iżolati tal-aġenti msemmija fl-Artikoli 14-15 jintbagħtu lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali.

### **Meta għandha ssir in-notifika?**

Artikolu 18 In-notifika għandha ssir immedjatament fil-każijiet li ġejjin.

1. Mard tal-kategorija A, indikat bl-ittra a fl-Anness 1.
2. Mard tal-annimali jew aġenti infettivi li normalment ma jkunux preżenti fil-pajjiż.

Artikolu 19 In-notifika għandha ssir mingħajr dewmien żejjed fil-każijiet li ġejjin.

1. Mard elenkat, indikat bl-ittra f fl-Anness 1, li ma jappartjenix għall-kategorija A.
3. Mard fl-annimali akkwatiċi li l-Iżvezja hadet miżuri nazzjonali kontrih skont l-Artikolu 226 tar-Regolament (UE) 2016/429.
4. Suspett kliniku ta' influwenza ekwina (tip A), strangles, abort virali (forma nervuża ċentrali) jew arterite virali ekwina.
5. Dijanjoži preliminari tal-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP.

Artikolu 20 In-notifika ta' mard tal-annimali u aġenti infettivi soġġetti għal obbligu ta' notifika għandha ssir fi żmien ħamest ijiem tax-xogħol mid-data tad-dijanjoži sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor fl-Att dwar il-Mard Epizootiku, l-Att dwar il-Mard Żoonotiku jew l-Artikoli 18 u 19.

### **Kif għandha ssir in-notifika?**

#### *Veterinarji u laboratorji*

Artikolu 21 Veterinarju li jissuspetta jew jiskopri marda elenkata f'konformità mal-Artikolu 7, paragrafi 1 u 2; u l-Artikolu 9, paragrafi 1 u 2 għandu jinnotifika dan lill-Bord Żvediz tal-Agricoltura. L-istess japplika għall-persuna responsabbli għal laboratorju fejn tiġi suspettata jew skoperta marda bħal din.

***Parir ġenerali għall-Artikolu 3a tal-Att dwar il-Mard Epizootiku u l-Artikolu 21***  
*Għall-mard epizootiku, il-mard tal-kategorija A u l-mard li normalment ma jkunx preżenti fil-pajjiż, in-notifika għandha ssir bit-telefown jew b'mezzi ekwivalenti.*

Artikolu 22 Il-bord amministrattiv tal-kontea<sup>4</sup> fil-kontea fejn ikun issuspettat il-każ ta' indiċi għandu jiġi nnotifikat b'suspett kliniku ta' każ ta' indiċi ta' influwenza ekwina (tip A), strangles, abort virali (forma nervuża ċentrali) jew artrite virali ekwina. L-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fin-notifika hija stabbilita fl-Anness 2.

<sup>4</sup> Aktar informazzjoni dwar kif tagħmel notifika tista' tinstab fuq is-sit web tal-bordijiet amministrattivi tal-kontea, [www.lansstyrelsen.se](http://www.lansstyrelsen.se), jew fuq is-sit web tal-Bord Żvediz tal-Agricoltura [www.jordbruksverket.se](http://www.jordbruksverket.se).

Artikolu 23 Ghandha ssir notifika ta' dijanjozi preliminari tal-ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP f'konformità mal-Artikolu 7, paragrafu 4 lill-bord amministrattiv tal-kontea fil-kontea fejn l-annimal jgħix b'mod permanenti u lill-bord amministrattiv tal-kontea fil-kontea fejn jopera l-veterinarju li ha l-kampjuni.<sup>5</sup> L-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fin-notifika hija stabbilita fl-Anness 3. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 24 Notifika ta' dijanjozi kkonfermata ta' ESBL<sub>CARBA</sub> f'Enterobatterali, MRSA jew MRSP, VTEC jew staphylococci pożittiva għall-koagulażi rezistenti għall-meticillina minbarra *Staphylococcus aureus* u *S. pseudintermedius* f'konformità mal-Artikoli 9, paragrafi 3 sa 5, għandha ssir lill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura<sup>6</sup>. L-informazzjoni li għandha tiġi inkluża fin-notifika hija stabbilita fl-Anness 6.

Artikolu 25 In-notifika lill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura<sup>7</sup> ta' indici ta' każ ta' marda notifikabbli għandu jkun fiha l-informazzjoni indikata fl-Annessi 4 sa 6 sakemm il-marda jew l-aġent infettiv ma jkunx kopert mill-Artikoli 22 jew 23.

#### Operaturi

Artikolu 26 Operatur li jissuspetta jew jiskopri marda elenkata għandu jinnotifika veterinarju fl-organizzazzjoni veterinarja tad-distrett tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura.

In-notifiki ta' mortalità anormali, sinjali oħra ta' mard serju jew produzzjoni mnaqqsa b'mod sinifikanti b'kawża indefinita f'konformità mal-Artikolu 7, il-paragrafu 5 għandhom isiru lil veterinarju tad-distrett jew lil veterinarju ieħor għal eżami ulterjuri u, jekk meħtieġ, il-veterinarju għandu jkun responsabbli għat-teħid tal-kampjuni.

## KAPITOLU 4 SORVELJANZA TA' MARD TAL-ANIMALI U AĠENTI INFETTIVI

Artikolu 1 Dan il-Kapitolu fih dispożizzjonijiet dwar is-sorveljanza fil-forma ta' żjarat tas-saħħa tal-annimali, it-teħid ta' kampjuni u l-ittestjar għall-preżenza ta' mard elenkat tal-annimali u mard tal-annimali notifikabbli ieħor u aġenti infettivi. Dawn id-dispożizzjonijiet jissupplimentaw l-Artikoli 25 sa 28 tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689 tas-17 ta' Diċembru 2019 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għas-sorveljanza, għall-programmi ta' eradikazzjoni u għall-istat ta' ħelsien mill-mard għal ċertu mard elenkat u emergenti<sup>8</sup>. Fil-Kapitoli 5 u 6 huma stabbiliti dispożizzjonijiet speċifiċi għaž-żamma ta' status ta' ħelsien mill-infezzjoni għall-virus tal-marda ta' Newcastle mingħajr tilqim u dwar is-sorveljanza għall-influenza tat-tjur fil-pollam. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 2 It-teħid ta' kampjuni biex tiġi mmappjata l-preżenza ta' marda tal-annimali jew aġent infettiv għandu jitwettaq sal-punt u bil-mod stabbilit fid-deċiżjoni tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura li tistabbilixxi l-pjan nazzjonali ta' sorveljanza. Il-kampjuni għandhom jittieħdu minn annimali, prodotti tal-annimali, għalf u materjal fl-ambjent tal-annimali li jkunu preżenti fi stabbiliment, f'bini jew f'faċilità oħra jew f'żona ġeografika kif speċifikat fil-pjan nazzjonali ta' sorveljanza. Il-Bord Żvediz tal-Agrikoltura jista' jiddeċiedi dwar aktar teħid ta' kampjuni.

<sup>5</sup> Aktar informazzjoni dwar kif tagħmel notifika tista' tinstab fuq is-sit web tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura [www.jordbruksverket.se](http://www.jordbruksverket.se).

<sup>6</sup> Aktar informazzjoni dwar kif tagħmel notifika tista' tinstab fuq is-sit web tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura, [www.jordbruksverket.se](http://www.jordbruksverket.se).

<sup>7</sup> Aktar informazzjoni dwar kif tagħmel notifika tista' tinstab fuq is-sit web tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura, [www.jordbruksverket.se](http://www.jordbruksverket.se).

<sup>8</sup> ĠU L 174, 3.6.2020, p. 211 (Celex 32020R0689).

Il-kampjuni meħuda minn pollam fi stabbilimenti msemmija fil-Kapitolu 4, Artikolu 4, it-tieni paragrafu, għandhom jintbagħtu lil-laboratorju maħtur mill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura għall-analiżi. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 3 Għandhom isiru żjarat ibbażati fuq ir-riskju għall-monitoraġġ tas-saħħa tal-annimali fl-istabbilimenti tal-akkwakultura sal-punt stabbilit fid-deċiżjoni tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura dwar il-klassifikazzjoni tar-riskji għall-istabbiliment. Iż-żjarat tas-saħħa jitwettqu mill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura jew minn operatur jew organizzazzjoni approvata mill-Bord Żvediz tal-Agrikoltura.

Artikolu 4 L-operaturi għandhom jiżguraw li l-istabbilimenti taħt ir-responsabbiltà tagħhom jirċievu żjarat tas-saħħa tal-annimali minn veterinarju. Dan huwa stabbilit fl-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2016/429.

L-operaturi responsabbli għall-istabbilimenti li ġejjin għandhom jiżguraw li ż-żjarat tas-saħħa tal-annimali jitwettqu f'konformità mal-intervalli u l-elementi stabbiliti fl-Artikoli 5 u 6:

1. Stabbilimenti b'tiġieġ u dundjani fejn l-intenzjoni hija li jinżammu aktar minn 1 000 tajra tat-tgħammir fl-istess hin;
2. Imfaqas bit-tiġieġ u d- Dundjani b'kapacità massima ta' inkubazzjoni ta' aktar minn 1 000 bajda fl-istess hin;
3. L-imfaqas u l-istabbilimenti tal-pollam approvati kif imsemmi fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 94(1) tar-Regolament (UE) 2016/429;

L-istabbilimenti msemmija fit-tieni paragrafu jistgħu, wara deċiżjoni tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura, jiġu eżentati mir-rekwiziti tal-Artikoli 5 u 6 jekk jipparteċipaw fi programm volontarju li jinvolvi żjarat tas-saħħa tal-annimali li l-Bord Żvediz tal-Agrikoltura jqis xieraq.. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 5 Iż-żjarat tas-saħħa tal-annimali f'konformità mal-Artikolu 4, it-tieni paragrafu, għandhom jitwettqu mill-inqas:

1. kull tliet xhur fi stabbilimenti li jzommu annimali paternali u materni li huma nanniet għat-trobbija jew għall-produzzjoni tal-bajd għat-tifqis;
2. kull tliet xhur fl-imfaqas;
3. fuq bażi annwali fl-istabbilimenti tal-pollam għall-istokkjar mill-ġdid tal-provvisti tal-ghasafar tal-kaċċa; u
4. darbtejn fis-sena fi stabbiliment għajr dak imsemmi f'1 sa 3.

Iż-żjarat imsemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom isiru fl-aħjar hin matul perjodu ta' meta jbidu jew tal-produzzjoni biex jiġi identifikat il-mard. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 6 Iż-żjarat tas-saħħa tal-annimali f'konformità mal-Artikolu 4, it-tieni paragrafu, għandhom jinkludu l-elementi li ġejjin:

1. Rieżami tal-attivitajiet tal-istabbiliment u l-miżuri ta' bijosigurtà;
2. Spezzjoni tal-pollam;
3. Eżami ta' kwalunkwe tajra marida jew mejta;
4. Verifika li jkun sar it-teħid ta' kampjuni ND kif imsemmi fil-Kapitolu 5;
5. Verifika li jkun sar dak it-teħid ta' kampjuni f'konformità mal-Kapitolu 4, l-Artikolu 2; u
6. Rieżami taż-żamma tar-rekords tal-istabbiliment. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 7 Il-veterinarju li jwettaq żjarat tas-saħħa tal-annimali fi stabbiliment imsemmi fl-Artikolu 4, it-tieni paragrafu, għandu jirrapporta r-riżultati bil-miktub lill-operatur. Ir-rapport għandu jinkludi rakkomandazzjonijiet dwar il-miżuri u t-trattamenti tal-bijosigurtà, ir-riżultati tat-testijiet u informazzjoni rilevanti oħra għat-tip ta' produzzjoni u d-daqs tal-istabbiliment. (SJVFS 2024:xx).

## **KAPITOLU 5 STATUS TA' HELSIEN MILL-MARDA TA' NEWCASTLE**

Artikolu 1 Dan il-Kapitolu fih id-dispożizzjonijiet meħtieġa biex jinżamm l-istatus

ta' helsien mill-infezzjoni għall-virus tal-marda ta' Newcastle mingħajr tilqim.

Dawn id-dispożizzjonijiet jissupplimentaw l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u l-Artikolu 81 u l-Parti IV, Artikolu 2, tal-Anness V tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689.

Artikolu 2 Sabiex jinżamm l-istatus ta' helsien mill-infezzjoni għall-virus tal-marda ta' Newcastle mingħajr tilqim, l-operatur responsabbli għall-attivitajiet li jinvolvu l-pollam tat-tgħammir tal-ordni *Galliformes* għandu jiżgura li l-ittestjar seroloġiku jitwettaq f'konformità mal-Parti IV, Artikolu 1(d)(i), tal-Anness V tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689.

Artikolu 3 L-operaturi responsabbli għall-istabbilimenti bil-pollam għall-istokkjar mill-ġdid tal-provvisti tal-għasafar tal-kaċċa għandhom iwettqu t-teħid ta' kampjuni f'konformità mal-Artikolu 2 b'rabta mat-teħid ta' kampjuni fil-Kapitolu 6.

Artikolu 4 Il-kampjuni meħuda f'konformità mal-Artikolu 2 għandhom jintbagħtu mill-persuna msemmija fl-Artikolu 2 lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali għall-analiżi. Dawn il-kampjuni għandhom jintbagħtu f'konformità mal-istruzzjonijiet speċifiċi tal-Istitut.

## **KAPITOLU 6 SORVELJANZA TAL-INFLUWENZA TAT-TJUR FIL-POLLAM**

Artikolu 1 Dan il-Kapitolu fih dispożizzjonijiet dwar is-sorveljanza fil-forma ta' teħid ta' kampjuni u ttestjar għall-preżenza tal-influwenza tat-tjur fil-pollam. Dawn id-dispożizzjonijiet jissupplimentaw l-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u l-Artikolu 10 u l-Anness II tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/689.

Artikolu 2 It-teħid ta' kampjuni għandu jsir kull sena sal-punt speċifikat fid-deċiżjoni meħuda mill-Bord Żvediż tal-Agrikoltura kull sena u fil-biċċeriji speċifikati mill-Istitut Veterinarju Nazzjonali.<sup>9</sup> Il-Bord Żvediż tal-Agrikoltura jista' jiddeċiedi dwar aktar teħid ta' kampjuni. Madankollu, għandu jittiehed kampjun ta' pollam imrobbi fl-azjenda agrikola. Il-Bord Żvediż tal-Agrikoltura għandu jiddeċiedi f'liema rziezet għandu jitwettaq dan it-teħid ta' kampjuni. It-teħid ta' kampjuni fi stabbilimenti li jzommu l-papri u l-wiżż, u magħżul mill-Bord Żvediż tal-Agrikoltura, għandu jitwettaq fl-istabbiliment magħżul. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 3 It-teħid tal-kampjuni f'konformità mal-Artikolu 2 għandu jsir minn veterinarju li jservi f'biċċerija msemmija fit-taqsima msemmija jew minn persuna li lilha l-veterinarju jkun iddelega t-teħid tal-kampjuni. It-teħid ta' kampjuni ta' pollam imrobbi fl-irziezet u teħid ta' kampjuni ieħor fuq l-istabbilimenti għandu jitwettaq minn veterinarju. (SJVFS 2024:xx).

Artikolu 4 Il-kampjuni meħuda f'konformità mal-Artikoli 2 u 3 għandhom jintbagħtu mill-persuna msemmija fl-Artikolu 3 lill-Istitut Veterinarju Nazzjonali għall-analiżi. Dawn il-kampjuni għandhom jintbagħtu f'konformità mal-istruzzjonijiet speċifiċi tal-Istitut.

## **KAPITOLU 7 EŻENZJONIJIET**

Artikolu 1 Jekk ikun hemm raġunijiet speċjali għal dan, il-Bord Żvediż tal-

<sup>9</sup> Id-deċiżjoni tista' tinstab fuq is-sit web tal-Bord Żvediż tal-Agrikoltura [www.jordbruksverket.se](http://www.jordbruksverket.se).

Agrikoltura jista' jagħti eżenzjonijiet mid-dispożizzjonijiet ta'

1. Kapitolu 2, Artikolu 1-8,
2. Kapitolu 3, Artikoli 2, 3 u 5; Artikolu 7, paragrafi 2-4; Artikoli 8-17; Artikolu 19, paragrafi 2-4; u Artikoli 20-26;
3. Kapitolu 4, Artikoli 2 u 3;
4. Kapitolu 5, Artikoli 2-4; u
5. Kapitolu 6, Artikolu 2-4.

---

Dan l-istatut<sup>10</sup> jidhol fis-seħħ fil-21 ta' April 2021. Il-parir ġenerali jibda japplika fl-istess hin. Permezz ta' dan l-istatut, dawn li ġejjin jithassru jew ma jibqgħux japplikaw:

1. Kapitolu 2, Artikolu 1 tar-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2002:98) dwar il-prevenzjoni u l-kontroll ta' mard epizootiku;
2. ir-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2012:24) dwar il-mard tal-annimali u l-aġenti infettivi notifikabbli;
3. L-Artikoli 4-12 u l-parir ġenerali għall-Artikolu 6 tar-regolamenti u l-pariri ġenerali tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2007:17) dwar miżuri preventivi kontra t-trażmissjoni tal-influenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja minn għasafar selvaġġi għal pollam jew għasafar oħra mizmuma fil-magħluq;
4. ir-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2009:3) dwar is-sorveljanza obbligatorja għall-influenza tat-tjur fil-pollam;
5. Kapitolu 3, Artikoli 1-5 tar-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2014:4) dwar ir-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali għall-annimali u l-prodotti tal-akkwakultura; u
6. ir-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agrikoltura (SJVFS 2003:33) dwar l-ittestjar tat-tuberkulina tal-baqar, il-ħnieżer, in-nagħaġ, il-mogħoż u l-kamelidi.

---

Dan l-istatut<sup>11</sup> jidhol fis-seħħ fi JUM XAHAR SENA. Il-parir ġenerali jibda japplika fl-istess jum.

CHRISTINA NORDIN

Klara Eskilsson

---

<sup>10</sup> SJVFS 2021:10

<sup>11</sup> SJVFS 2024:xx

(Unità tas-Saħħa tal-Animali)

**Anness 1****LISTA TA' KODIĊIJET EĊĊ. GĦALL-MARD TAL-ANIMALI U L-AĠENTI INFETTIVI LI HUMA SOĠĠETTI GĦALL-OBBLIGU TA' NOTIFIKA**

\*= L-obbligu ta' notifika jirrikjedi kemm id-detezzjoni tal-aġent infettiv kif ukoll il-preżenza ta' anatomija patoloġika/bidliet kliniċi.

\*\*= L-obbligu ta' notifika japplika meta l-antikorpi jinstabu f'kampjun wiehed.

a= marda tal-kategorija A

f= marda elenkata

<i>Kodiċi<sup>12</sup></i>		<i>Mard ta' speċijiet multipli</i>	<i>Aġent infettiv</i>
1 00 001	a,f	Marda tal-ilsien u d-dwiefer (FMD)	Virus tal-aftovirus (virus tal-FMD)
1 00 002		Stomatite vesikulari (VS)	Virus VS
1 00 003	a,f	Deni Rift Valley	Virus RVF
1 00 004	f	Bluetongue	Virus tal-bluetongue
1 00 005	f	Antraċe	<i>Bacillus anthracis</i>
1 00 006	f	Marda ta' Aujeszky (AD)	Virus AD
1 00 007	f	Rabbja	Lissavirus
1 00 008	f	Paratuberkolozi	<i>Mycobacterium avium</i> subsp. <i>paratuberkulozi</i>
1 00 009	f	Il-bruċellozi fl-animali li jipproduċu l-ikel	<i>Brucella abortus</i>
1 00 010	f	Il-bruċellozi fl-animali li jipproduċu l-ikel	<i>B. melitensis</i>
1 00 011	f	Il-bruċellozi fl-animali li jipproduċu l-ikel	<i>B. ovis</i>
1 00 012	f	Il-bruċellozi fl-animali li jipproduċu l-ikel	<i>B. suis</i>
1 00 013		Enċefalopatiji sponġiformi trażmissibbli (TSEs) minbarra BSE fl-ifrat (1 01 050), scrapie (1 02 065) u scrapie atipika (1 02 066) fin-nagħaġ u l-mogħoż u CWD fi ċriev (1 99 197)	Prijon (PrP <sup>Sc</sup> )
1 00 014	f	Tuberkolozi bovina	<i>Mycobacterium bovis</i>
1 00 015	f	Tuberkulosi, tip tal-bniedem fl-animali	<i>M. tuberculosis</i>

<sup>12</sup> L-ewwel numru:

- 1.= Mard kopert mir-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agricoltura (SJVFS 1999:102) dwar il-mard epiżootiku, eċċ.,
2. = Mard kopert mir-regolamenti tal-Bord Żvediz tal-Agricoltura (SJVFS 1999:101) dwar il-mard żoonotiku,
3. = Mard, flimkien ma' 1, li l-Bord Żvediz tal-Agricoltura għandu jirrapporta internazzjonalment u
4. = Mard ieħor.

It-tieni u t-tielet numru: Grupp tal-marda.

Ir-raba', il-hames u s-sitt numru: Marda

**SJVFS 2024:xx**

3 00 016	f	Tuberkulozi minbarra t-tip bovina u umana (1 00 014), (1 00 015)	<i>Kumpless ta' tuberkulosi M</i>
1 00 017	a,f	Pesta bovina	Virus tal-pesta bovina
2 00 018		Salmonellozi minbarra S. Gallinarum (2 05 110), S. Pullorum (2 05 111), S. arizonae (2 05 191) u S. enterica subspeċi diarizonae serovar 61:(k):1,5(7) (2 00 019)	<i>Salmonella enterica</i>
2 00 019		Salmonellozi b'S. enterica subsp. diarizonae serovar 61:(k):1.5(7)	<i>S. enterica</i> subsp. <i>diarizonae</i> serovar 61:(k):1.5(7)
** 3 00 020	f	Deni tal-Punent tan-Nil fi speċijiet minbarra l-ekwidi (1 03 020)	Virus tal-Punent tan-Nil
** 3 00 021		Enċefalomjelite ekwina tal-Lvant (EEE) fi speċijiet minbarra l-ekwidi (1 03 021)	Virus EEE
** 3 00 022		Enċefalite Ġappuniża (JE) fi speċijiet minbarra l-ekwidi (1 03 0122)	Virus JE
3 00 023	f	Echinococcosis/alveolar echinococcosis	<i>Echinococcus multilocularis</i>
3 00 024		Echinococcosis/idadidozi	<i>E. granulosus</i>
3 00 025		Echinococcosis/echinococcosis ċistika kkawżati minn speċi oħra minbarra <i>Echinococcus multilocularis</i> , (3 00 023) u <i>E. granulosus</i> (3 00 024)	<i>Echinococcus</i> spp.
** 4 00 026		Leptospirozi	<i>Leptospira</i> spp.
3 00 027	f	Deni Q	<i>Coxiella burnetii</i>
3 00 028		Trikinellozi	<i>Trichinella</i> spp.
3 00 029		Tularemija	<i>Francisella tularensis</i>
3 00 030	f	Marda epizootika emorraġika	Virus EHD
3 00 031		Deni emorraġiku tal-Kongo tal-Krimea	Virus CCHF
3 00 189	f	Infezzjoni bil-virus tal-erpete tal-bovini 1 (IBR/IPV/IBP) f'ċriev u kamelidi	Virus tal-erpete tal-bovini tat-tip 1
3 00 032		Heartwater	<i>Ehrlichia ruminantium</i>
3 00 033		New World screwworm	<i>Cochliomyia hominivorax</i>
3 00 034		Old World screwworm	<i>Chrysomya bezziana</i>
3 00 035	f	Surra	<i>Trypanosoma evansi</i>
3 00 036	f	Dijarea virali tal-bovini	Virus BVD
4 00 037		Listerjozi	<i>Listeria monocytogenes</i>
4 00 038		Blackleg	<i>Clostridium chauveoi</i>
4 00 039		Botulizmu	<i>C. botulinum</i>
** 4 00 009	f	Bruċellozi f'animali li ma jipproduċux l-ikel	<i>Brucella abortus</i>



** 4 00 010	f	Bruċellożi f'annimali li ma jipproduċux l-ikel	<i>B. melitensis</i>
** 4 00 011		Bruċellożi f'annimali li ma jipproduċux l-ikel	<i>B. ovis</i>
** 4 00 012	f	Bruċellożi f'annimali li ma jipproduċux l-ikel	<i>B. suis</i>
** 4 00 040		Bruċellożi f'annimali li ma jipproduċux l-ikel	<i>B. canis</i>
4 00 041		Verotossigeniċi <i>E.coli</i> b'rabta epidemjoloġika bejn l-annimali u l-bnedmin, fejn ir-razza VTEC ġiet identifikata minn annimali u bnedmin b'infezzjoni EHEC.	VTEC (EHEC)
4 00 043		<i>Staphylococcus aureus</i> (MRSA) reżistenti għall-metiċillina fl-annimali	<i>Staphylococcus aureus</i> reżistenti għall-metiċillina
4 00 044		<i>Staphylococcus pseudintermedius</i> (MRSP) reżistenti għall-metiċillina fl-annimali	<i>S. pseudintermedius</i>
4 00 045		Staphylococci pożittiva għall-koagulazi reżistenti għall-metiċillina minbarra <i>S. aureus</i> (4 00 043) u <i>S. pseudintermedius</i> (4 00 044) fl-annimali	Staphylococci pożittiva għall-koagulazi reżistenti għall-metiċillina minbarra <i>S. aureus</i> u <i>S. pseudintermedius</i>
4 00 046		ESBL <sub>CARBA</sub>	batterji li jappartjenu għall-familja Enterobatterali bil-produzzjoni tal-ESBL <sub>CARBA</sub>
<i>Mard tal-baqar</i>			
1 01 047	a,f	Plewropulmonite bovina kuntaġġuża (CBPP)	<i>Mycoplasma mycoides</i> subsp. <i>mikodi</i> , tip ta' kolonja zġhira (SC)
1 01 048	a,f	Marda tal-inafet fil-ġilda	Virus LSD
1 01 049	f	Infezzjoni bil-virus tal-erpete tal-bovini 1 (IBR/IPV/IBP)	Virus tal-erpete tal-bovini tat-tip 1
1 01 050		Enċefalopatija spongiformi bovina (BSE)	Prijon (PrP <sup>Sc</sup> )
3 01 051		Anaplasmożi	<i>Anaplasma marginale</i>
** 3 01 052		Babesiosis	<i>Babesia</i> spp. minbarra <i>Babesia divergens</i>
3 01 053	f	Kampilobatterjożi ġenitali bovina	<i>Campylobacter foetus</i> subsp. <i>Veneralis</i>
3 01 054	f	Lewkozi enzootika bovina (EBL)	Virus tal-lewċemija bovina
3 01 055		Setticemija emorraġika	<i>Pasteurella multocida</i> (xi serotipi)
3 01 056		Teilerjożi	<i>Theileria</i> spp.
3 01 057	f	Trikomonożi	<i>Tritrichomonas foetus</i>
3 01 058		Trijapanosomożi	<i>Trypanosoma</i> spp.

*(Salivaria)*

4 01 059		Ĉistiĉerkoži	<i>Taenia saginata,</i> <i>Cysticercus bovis</i>
4 01 060		Deni Katarrali Malinn (MCF)	Virus tal-erpete tal-bovini tat-tip 2
4 01 061		Ipodermoži	<i>Hypoderma bovis, H.</i> <i>lineatum</i>
4 01 062		Klamidjoži	<i>Chlamydophila</i> spp.
<i>Mard tan-nagħaġ u tal-mogħoż</i>			
1 02 063	a,f	Pesta tal-animali ruminanti zġhar	Virus PPR
1 02 064	a,f	Ġidri tan-nagħaġ u ġidri tal- mogħoż	Virus tal-ġidri tan-nagħaġ, virus tal-ġidri tal-mogħoż
1 02 065		Scrapie	Prijon (PrP <sup>Sc</sup> )
1 02 066		Scrapie atipika	Prijon (PrP <sup>Sc</sup> )
** 3 02 067		Artrite kaprina/enċefalite	Virus CAE
3 02 068		Agalactia kuntaġġuża	<i>Mycoplasma agalactiae</i>
3 02 069	a,f	Plewropnewmonja kuntaġġuża fil- mogħoż	<i>M. capricolum</i> subsp. <i>capripneumoniae</i>
** 3 02 070		Abort enzootiku fin-nagħaġ	<i>Chlamydophila abortus</i>
3 02 071		Marda tan-nagħaġ ta' Nairobi	Virus NSD
** 3 02 072		Maedi-visna	Virus MV
4 02 073		Skabbja	<i>Psoroptes</i> spp., <i>Sarcoptes</i> spp.
4 02 074		Mard fil-fruntiera	Virus BD
4 02 075		Footrot	<i>Razex virulenti</i> ta' <i>dichelobacter nodosus</i>
<i>Mard tal-ekwini</i>			
1 03 020	f	Deni tal-Punent tan-Nil	Virus tal-Punent tan-Nil
1 03 021	f	Enċefalomijelite ekwina tal-Lvant (EEE)	Virus EEE
1 03 022	f	Enċefalite Ġappuniża (JE)	Virus JE
1 03 076	a,f	Marda Afrikana taż-żwiemel	Virus AHS
1 03 077	f	Enċefalomijelite ekwina tal-Punent (WEE)	Virus WEE
1 03 078	f	Enċefalomijelite ekwina tal- Venezwela (VEE)	Virus VEE
1 03 079		Enċefalite virali oħra u enċefalomijelite mingħajr kodiċi separat	
3 03 080	f	Metrite ekwina kontaġġuża (CEM)	<i>Taylorella equigenitalis</i>
3 03 081	f	Dourine	<i>Trypanosoma equiperdum</i>
3 03 082	f	Anemija infettiva ekwina	Virus EIA
3 03 083		Influenza ekwina	Virus tal-influenza ekwina tat-tip A
** 3 03 084		Teilerjoži ekwina	<i>Theileria (Babesia) equi,</i>
** 3 03 085		Babesjoži ekwina	<i>Babesia caballi</i>



3 03 086		Infezzjoni bil-virus tal-erpete ekwina (forma ta' abort)	Virus tal-erpete ekwina tat-tip 1 (EHV-1)
3 03 087		Infezzjoni bil-virus tal-erpete taż-żwiemel (forma nervuża ċentrali)	Virus tal-erpete ekwina tat-tip 1 (EHV-1)
3 03 190		Infezzjoni bil-virus tal-erpete ekwina tat-tip 1 minbarra l-forma tal-abort (3 03 086) u l-forma nervuża ċentrali (3 03 087)	Virus tal-erpete ekwina tat-tip 1 (EHV-1)
3 03 088	a,f	Glanders	<i>Burkholderia mallei</i>
3 03 089	f	Arterite virali (EVA)	Virus EA
** 4 03 090		Ġidri taż-żwiemel	Virus tal-ġidri taż-żwiemel
4 03 091		Skabbja	<i>Psoroptes</i> spp., <i>Sarcoptes</i> spp.
4 03 092		Strangles	<i>Streptococcus equi</i> subsp. <i>equi</i>
** 4 03 093		Mard ta' Borna	Virus ta' Borna
		<i>Mard tal-ħnieżer</i>	
1 04 094		Marda vexxikulari tal-ħnieżer	Virus SVD
1 04 095	a,f	Deni Afrikan tal-ħnieżer	Virus ASF
1 04 096	a,f	Deni klassiku tal-ħnieżer	Virus CSF
1 04 097	f	Sindromu riproduttiv u respiratorju tal-ħnieżer (PRRS)	Virus PRRS
3 04 098		Ċistiċerkożi	<i>Taenia solium</i> , <i>Cysticercus cellulosae</i>
3 04 099		Gastroenterite li tittieħed	Virus TGE
3 04 100		Enċefalite tal-virus Nipah	Virus Nipah
4 04 101		Rinite atrofika	<i>Pasteurella multocida</i> tossinoġenika
* 4 04 102		Enċefalite kkawżata minn teskovirus	Teskovirus tal-ħnieżer
4 04 103		Dijarea epidemika fil-ħnieżer	Virus PED
4 04 104		Influenza tal-ħnieżer	Virus tal-influenza tal-ħnieżer
4 04 105		Influenza pandemika A	Influenza tip A (H1N1) 2009
4 04 106		Enterite nekroemorraġika kkawżata minn <i>Clostridium perfringens</i> tat-tip C	<i>Clostridium perfringens</i> tat-tip C
		<i>Mard tat-tjur</i>	
1 05 107	a,f	Il-marda ta' Newcastle fil-pollam u f'għasafar oħra miżmuma fil-magħluq	Paramiksovirus tip 1 b'patoġeniċità għolja
1 05 108	a,f	Influenza tat-tjur	Virus HPAI
1 05 109	f	influenza tat-tjur fil-pollam u għasafar oħra miżmuma fil-magħluq	Virus tat-tipi H5 u H7 tal-LPAI
** 2 05 110	f	Tifojde tal-fawl	<i>Salmonella</i> Gallinarum
** 2 05 111	f	Marda ta' pullorum	<i>S. Pullorum</i>
** 2 05 191	f	<i>Salmonella arizonae</i>	<i>S. arizonae</i>



3 05 112		Infezzjoni bil-paramiksovirus b'patogenicità baxxa fil-pollam u f'għasafar ohra miżmuma fil-magħluq	Paramiksovirus-1 b'patogenicità baxxa
3 05 113		Infezzjoni bil-virus tal-paramiksovirus-1 b'patogenicità għolja fl-għasafar selvaġġi	Paramiksovirus tip 1 b'patogenicità għolja (PPMV-1)
3 05 114		Infezzjoni bil-virus tal-paramiksovirus-1 b'patogenicità baxxa fl-għasafar selvaġġi	Paramiksovirus-1 b'patogenicità baxxa
3 05 115	f	Influenza tat-tjur fl-għasafar selvaġġi	Tipi tal-virus LPAI H5, H7 u H9
3 05 116		Laringotrakeite infettiva fit-tiġieġ	Virus ILT
3 05 117		Epatite virali tal-papri	Virus tal-epatite tal-papri
* 3 05 118		Mard infettiv b'infafet (forma virulenti)	Virus IBD
3 05 119	f	Mikoplażmoži tal-pollam b' <i>M. gallisepticum</i>	<i>Mycoplasma gallisepticum</i>
3 05 120	f	Klomidosi tal-għasafar (psittakozi)	<i>Chlamydophila psittaci</i>
3 05 121		Rinotrakeite tat-tjur (ART)	Metapneumovirus tal-għasafar
3 05 122	f	Mikoplażmoži b' <i>M. meleagridis</i>	<i>Mycoplasma meleagridis</i>
3 05 192		Mikoplażmoži b' <i>M. synoviae</i>	<i>Mycoplasma synoviae</i>
3 05 193		Bronkite infettiva (IB)	Virus IB
4 05 123		Virus tal-papri entirisis	Virus tal-papri entirisis
4 05 124		Ġidri tal-larva	Virus tal-ġidri
4 05 125		Sindromu tal-qtar tal-bajd	Virus EDS
4 05 126		Il-kampilobatterjoži fil-pollam għall-qatla	<i>Campylobacter</i> spp. termofilika
		<i>Mard tal-lagomorfi</i>	
3 06 127		Mixomatoži	Mixomavirus
3 06 128		Marda emorraġika virali tal-fniek	Virus RVHD
		<i>Mard tan-naħal</i>	
3 07 129	f	Hanfusa żgħira tad-doqqajs	Hanfus tat-tip <i>Aethina tumida</i>
3 07 130	f	Dudu ta' <i>Tropilaelaps</i>	<i>Tropilaelaps</i> spp.
3 07 131	f	pesta Amerikana tan-naħal	Larvi ta' <i>Paenibacillus</i>
3 07 132	f	Varroaži	<i>Varroa destructor</i>
3 07 133		Akarapiži	<i>Acarapis woodi</i>
3 07 134		pesta Ewropea tan-naħal	<i>Melissococcus plutonius</i>
		<i>Mard tal-ħut</i>	
1 08 135	f	Setticemija emorraġika virali (VHS)	Virus VHS
1 08 136		Viremija tar-Rebbiegħa tal-karpjun (SVC)	Virus SVC





1 08 137	f	Nekrozi ematopojetika infettiva (IHN)	Virus IHN
1 08 138	f	Anemija infettiva tas-salamun (ISA)	Virus ISA
1 08 139		Nekrozi pankreatika infettiva (IPN) minbarra l-ġenogrupp 2 (4 08 152)	Virus tal-IPN minbarra l-ġenogrupp 2
3 08 140	a,f	Nekrozi ematopojetika epizootika (EHN)	Virus EHN
3 08 141		Infezzjoni b' <i>Gyrodactylus salaris</i>	<i>Gyrodactylus salaris</i>
3 08 142	f	marda tal-virus tal-erpete tal-koi (KHV)	Virus tal-erpete tal-koi
3 08 143		Sindrome ulċerattiv epizotiku (EUS)	<i>Aphanomyces invadans</i>
3 08 144		Marda iridovirali tal-paġella ħamra (RSIVD)	Iridovirus tal-paġella ħamra
3 08 194		Infezzjoni bl-alfavirus tas-salmonidi (SAV)	Virus SA
4 08 145		Infezzjoni tal-virus <i>Oncorhynchus masou</i>	Virus <i>Oncorhynchus masou</i>
4 08 146		Infezzjoni b'rabdovirus minbarra settiċemija emorraġika	Rabdovirus
4 08 147		Infezzjoni bil-virus tal-erpete fis-salamun minbarra infezzjoni tal-virus <i>Oncorhynchus masou</i>	Virus tal-erpete
4 08 148		Renibatterjozi (BKD)	<i>Renibacterium salmoninarum</i>
4 08 149		Mard proliferattiv tal-kliewi (PKD)	<i>Tetracapsula bryosalmonae/renicola</i>
4 08 150		Yersiniosis (ERM)	<i>Yersinia ruckeri</i>
4 08 151		Furunkulozi (ASS)	<i>Aeromonas salmonicida</i> subsp. <i>Salmonicida</i>
4 08 152		Nekrozi pankreatika infettiva (IPN) ġenogrupp 2	Virus IPN (qabel kien is-serotip Ab) ġenotip 2
4 08 153		Nekrozi eritrocitika ta' piscine (PEN)	Iridovirus

*Mard tal-molluski*

3 09 154	f	Infezzjoni bil-Bonamia ostreae	<i>Bonamia ostreae</i>
3 09 155	f	Infezzjoni b' <i>B. exitiosa</i>	<i>B. exitiosa</i>
3 09 156	f	Infezzjoni b' <i>Marteilia refringens</i>	<i>Marteilia refringens</i>
3 09 157		Infezzjoni b' <i>Xenohaliotis californiensis</i>	<i>Xenohaliotis californiensis</i>
3 09 158		Infezzjoni bil-virus simili għall-herpes abalone	Virus simili għall-erpete AbHV
3 09 159	a,f	Infezzjoni bil-Perkinsus marinus	<i>Perkinsus marinus</i>
3 09 160		Infezzjoni bil-Perkinsus olseni	<i>P. olseni</i>
4 09 161	a,f	Infezzjoni bil-Mikrocytos mackini	<i>Mikrocytos mackini</i>

4 09 162	Infezzjoni bil-Bonamia roughleyi	<i>Bonamia roughleyi</i> (ex <i>Microcytos roughleyi</i> )
4 09 163	Infezzjoni b'Haplosporidium nelsoni, H. costalis	<i>Haplosporidium nelsoni</i> , <i>H. costalis</i>
4 09 164	Iridovirus	Iridovirus
<i>Mard tal-krustaċċi</i>		
3 10 165	f Marda tat-tikek bojod (WSD)	Virus tas-sindrome tat-tikek bojod (WSSV)
3 10 166	a,f Marda Yellowhead (YHD)	Virus Yellowhead tal-ġenotip 1 (YHV1)
3 10 167	a,f Sindrome ta' Taura (TS)	Virus tas-sindrome ta' Taura (TSV)
3 10 168	Nekrozi ipodermali u ematopojetika infettiva (IHHN)	Virus tal-ipodermali infettiv u tan-nekrozi ematopojetika (IHHNV)
3 10 169	Pesta tal-gambli	<i>Aphanomyces astaci</i>
3 10 170	Mijonekrozi infettiva	Virus tal-mijonekrozi infettiva (IMNV)
3 10 171	Mard tad-denb abjad	Macrobrachium rosenbergii nodavirus (MrNV) u Virus żgħir ħafna (XSV)
3 10 172	Epatopankreatite nekrotika	Batterji NHP (NHPB) <i>Hepatobacter penaei</i>
3 10 195	Mard tan-nekrozi epatopankreatika akuta (AHPND)	<i>Vibrio parahaemolyticus</i>
<i>Mard tal-anfibji</i>		
3 11 173	Infezzjoni b' <i>Batrachochytrium dendrobatidis</i>	<i>Batrachochytrium dendrobatidis</i>
3 11 196	f Infezzjoni b' <i>Batrachochytrium salamandrivorans</i>	<i>Batrachochytrium salamandrivorans</i>
3 11 174	Infezzjoni bir-ranavirus	Ranavirus
<i>Mard tal-klieb u tal-qtates</i>		
** 3 12 175	Leishmaniosis	<i>Leishmania</i> spp.
4 12 176	Epatite kontagiosa canis (HCC)	CAV-1
4 12 177	Dirofilarjozi	<i>Dirofilaria</i> spp.
4 12 178	Distempra tal-klieb	Virus tad-distempra tal-klieb
** 4 12 179	Lewkimja felina	FeLV
** 4 12 180	Virus tal-immunodeficjenza fil-qtates	FIV
4 12 181	Infezzjoni b' <i>Angiostrongylus vasorum</i>	<i>Angiostrongylus vasorum</i>
** 4 12 182	Babesiosis ikkawżata minn Babesia canis	<i>Babesia canis</i>

** 4 12 183	Babesiosis ikkawżata minn Babesia gibsoni	<i>B. gibsoni</i>
** 4 12 184	Ehrlichiosis monoċitika tal-klieb	<i>Ehrlichia canis</i>
4 12 185	Tumur venerali li jittiehed mill-klieb	Ċelloli CTVT
	<i>Mard f'animali oħra</i>	
1 99 197	CWD fiċ-ċriev	Prijon (PrP <sup>Sc</sup> )
1 99 186 f	Infezzjoni fil-filovirus fil-primati	Filovirus
3 99 187	Ġidri tal-ġemel	Virus tal-ġidri tal-ġemel
4 99 188	Ġidri tax-xadini	Virus tal-ġidri tax-xadini
4 99 999	Mard tal-annimali li normalment ma jkunx preżenti fil-pajjiż li ma għandu l-ebda kodiċi ieħor f'dan l-Anness.	

(SJVFS 2024:xx).

## *Annex 2*

### **INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA GĦAN-NOTIFIKA KLINIKA TA' MARD EKWIN (KAPITOLU 3, Artikolu 7, paragrafu 3 FLIMKIEN MAL-ARTIKOLU 22)**

#### **1. Dettalji tal-veterinarju notifikanti**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

#### **2. Dettalji tal-marda**

Mard suspettat, sintomi

#### **3. Dettalji ta' sid l-animall**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### **4. Dettalji tal-post fejn jinzammu l-animalli**

(jekk differenti mill-indirizz ta' sid l-animall)

Il-post fejn jinzammu, e . il-kustodju, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### **5. Dettalji tal-animall(i)**

Animalli b'sintomi: tip ta' ekwidi, razza, numru.

Animalli o ra fl-istabbiliment: speċi, razza, numru.

#### **6. Dettalji o ra**

Dettalji ta' kuntatti fil-passat reċenti (kompetizzjonijiet, trasport, bejgħ ta' xiri, sptarijiet tal-animalli jew faċilitajiet veterinarji o ra, e c.).

Jekk l-animall jiġi importat, id-dettalji ta' minn liema pajji  fl-UE jew barra l-UE u, meta rilevanti, il-post tal-kontroll doganali jew tal-kwarantina.

Jekk l-i olament giex irrakkomandat. Jekk l-i olament ikun gie rakkomandat, minn liema data u jekk ir-rakkomandazzjoni tapplika għall-animalli stabbli kollha jew għall-animalli morda biss.

Jekk it-teħid ta' kampjuni sarx u, jekk iva, f'liema data, il-materjal tat-test, il-veterinarju li jkun qed jieħu l-kampjuni u l-laboratorju.

### **Anness 3**

#### **INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA META TIĠI NNOTIFIKATA D-DIJANJOŽI PRELIMINARI TA' ESBL<sub>CARBA</sub>, MRSA U MRSP (KAPITOLU 3, Artikolu 7, paragrafu 4 FLIMKIEN MAL-ARTIKOLU 23)**

##### **1. Dettalji tal-laboratorju jew veterinarju notifikanti responsabbli għat-teħid ta' kampjuni**

Numru tar-registrazzjoni tal-laboratorju tal-ħruġ, in-numru tal-assenjament tal-Istitut Veterinarju Nazzjonali, jekk ikun hemm.

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika, il-persuna ta' kuntatt b'numru tat-telefown dirett u l-indirizz tal-posta elettronika.

##### **2. Dettalji ta' sid l-annimal**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

Jekk rilevanti: in-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit, il-kontea.

##### **3. Dettalji tal-post fejn jinżammu l-annimali**

(jekk differenti mill-indirizz ta' sid l-annimal)

Il-post fejn jinżammu/l-isem tal-proprjet, u eż. il-kustodju, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-registrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit, il-kontea.

##### **4. Dettalji tal-annimal**

Speċi, razza, isem u/jew identifikatur (ID shiħa), et.

##### **5. Dettalji ta' annimali ohra fl-istabbiliment jew fid-dar**

Speċi, razza, numru.

##### **6. Dettalji tal-veterinarju li qed jikkura li ġie nnotifikat (jekk rilevanti)**

L-isem, l-indirizz, in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl u l-indirizz tal-posta elettronika

##### **7. Dettalji tat-test**

Liema minn dawn li ġejjin japplika:

- a. L-izolati ta' batterji li jappartjenu għall-familja Enterobatterali juru suxxettibbilt mnaqqsa għal karbopenemi meta ttestjati bl-użu ta' metodi fenotipiċi;
- b. l-izolati ta' Staphylococcus aureus juru suxxettibbilt mnaqqsa għal oxacillin, cefoxitin jew cephalosporin ieħor (speċifika liema) meta

- ttestjati bl-użu ta' metodi fenotipiċi; jew
- c. l-iżolati ta' *Staphylococcus pseudintermedius* juru suxxettibbiltà mnaqqa għal oxacillin, cefoxitin jew cephalosporin ieħor (specifika liema) meta ttestjati bl-użu ta' metodi fenotipiċi.

## ANNEX 4

### INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA META JIĠU NNOTIFIKATI KAŻIJET TA' INDIĊI TA' SALMONELLA (KAPITOLU 3, ARTIKOLU 25)

#### 1. Dettalji tan-notifikatur

L-isem, ir-rwol, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

#### 2. Dettalji tal-kwistjoni

In-numru ta' reġistrazzjoni tal-laboratorju tal-ħruġ. In-numru tal-assenjazzjoni tal-Istitut Veterinarju Nazzjonali, jekk ikun hemm.

#### 3. Dettalji ta' sid l-animall

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### 4. Dettalji tal-post fejn jinżammu l-animalli

(jekk differenti mill-indirizz ta' sid l-animall)

Il-post fejn jinżammu, u e . il-kustodju, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### 5. Dettalji tal-animall

L-ispeċi u, meta rilevanti, it-tip ta' produzzjoni, l-ispeċi jew ir-razza, is-sess, l-et . Isem u/jew identifikatur (ID sħiħa). Jekk l-istess dijanjozi tkun saret fuq diversi animalli fl-istess boton, qatgħa jew merħla, indika n-numru.

Status tal-animall: indika jekk l-animall huwiex ħaj, traqqad, miet mingħajr intervent jew jekk l-istatus tal-animall ma huwiex magħruf.

#### 6. Dettalji ta' kwalunkwe animall ieħor fl-istabbiliment jew fid-dar

Speċi, razza, numru.

#### 7. Dettalji tar-riċevitur tal-kampjun

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika. Numru ta' reġistrazzjoni, jekk ikun hemm.

Indika jekk ir-riċevitur tal-kampjun huwiex sid l-animall, il-veterinarju jew l-isptar

tal-annimali, il-laboratorju, il-biċċerija, l-impjant tar-rimi tal-karkassi jew stabbiliment ieħor. Jekk xi hadd ieħor, indika min.

## **8. Dettalji tat-teħid ta' kampjuni**

Materjal tat-test, indika x'inhu.

Data tat-teħid tal-kampjuni. Indika jekk il-kampjun itteħidx għat-teħid ta' kampjuni ta' rutina, għall-kontrolli tal-qatla, għall-kundizzjonijiet tad-dhul, għas-sorveljanza tal-kaċċa, għas-suspett ta' mard jew minħabba raġuni oħra. Jekk kien hemm suspett ta' mard, indika l-kawża. Minħabba raġunijiet oħra, indika liema.

## **9. Dettalji tal-marda u l-aġent infettiv u d-dijanjozi**

Il-kodiċi għall-marda jew l-aġent infettiv skont l-Anness

1. Isem il-marda u l-aġent infettiv.

Jekk it-tip ġie ddeterminat, speċifika t-tip.

Fil-każ ta' dijanjozi tas-salmonella mwettqa minn kulturi batterjoloġiċi, għandu jiġi indikat it-tip tal-kampjun: ġilda tal-għonq minn pollam, awtopsja, kultura pożittiva għal diversi organi, nodu limfatiku, kampjun tal-feċi, kampjun tal-buz, kampjun ambjentali/tat-trab jew tip ieħor ta' kampjun. Jekk tip differenti, indika liema.

Fejn jinstabu antikorpi f'kampjun wieħed, indika l-valur u d-data tat-titru 1.

## **10. Dettalji oħra**

Jekk l-annimal jiġi importat, id-dettalji ta' minn liema pajjiż fl-UE jew barra l-UE u, meta rilevanti, il-post tal-kontroll doganali jew tal-kwarantina.



## **Anness 5**

### **INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA META JIĠU NNOTIFIKATI KAŻIJET TA' INDIĊI TA' MARD TAL-ANNIMALI JEW AĠENTI INFETTIVI F'ANNIMALI AKKWATIĊI (KAPITOLU 3, ARTIKOLU 25)**

#### **1. Dettalji tan-notifikatur**

L-isem, ir-rwol, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

#### **2. Dettalji tal-kwistjoni**

In-numru ta' reġistrazzjoni tal-laboratorju tal-ħruġ. In-numru tal-assenjazzjoni tal-Istitut Veterinarju Nazzjonali, jekk ikun hemm.

#### **3. Dettalji ta' sid l-animall**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### **4. Dettalji tal-alloġ tal-animalli**

Il-post tal-akkomodazzjoni, is-sistema tal-ilma jew iż-żona tal-ilma, il-kodiċi tas-sistema tal-ilma. Kemm jekk kultivazzjoni fil-gaġeġ kif ukoll jekk ibbażata fuq l-art.

In-numru tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment, il-muniċipalit , il-kontea.

#### **5. Dettalji tal-animalli**

Liema minn dawn li ġejjin japplika:

- ħut imrobbi, ħut ornamental, ħut selvaġġ, molluski mrobbija, molluski selvaġġi, krustaċji mrobbija jew krustaċji selvaġġi, u
- l-ispeċijiet, jekk jitkabbru flimkien, speċijiet oħra wkoll, u l-et .

Status tal-animalli: indika jekk l-animall huwiex ħaj, traqqad, miet mingħajr intervent jew jekk l-istatus tal-animall ma huwiex magħruf.

#### **6. Dettalji tar-riċevitur tal-kampjun**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika. Numru ta' reġistrazzjoni, jekk ikun hemm.

Indika jekk ir-riċevitur tal-kampjun huwiex sid l-animall, il-veterinarju jew l-isptar tal-animalli, il-laboratorju, il-biċċerija, l-impjant tar-rimi tal-karkassi jew stabbiliment

ieħor. Jekk xi ħadd ieħor, indika min.

## **7. Dettalji tat-teħid ta' kampjuni**

Materjal tat-test, indika x'inhu.

Data tat-teħid tal-kampjuni. Indika jekk il-kampjun itteħidx għat-teħid ta' kampjuni ta' rutina, għall-kontroli tal-qatla, għall-kundizzjonijiet tad-dħul, għas-sorveljanza tal-kaċċa, għas-suspett ta' mard jew minħabba raġuni oħra. Jekk kien hemm suspett ta' mard, indika l-kawża. Minħabba raġunijiet oħra, indika liema.

## **8. Dettalji tal-marda u l-aġent infettiv u d-dijanjozi**

Il-kodiċi għall-marda jew l-aġent infettiv skont l-Anness

1. Isem il-marda u l-aġent infettiv.

Jekk it-tip ġie ddeterminat, speċifika t-tip.

Indika jekk id-dijanjozi tkunx saret permezz ta' kulturazzjoni batterjoloġika, awtopsja, eżami parasitoloġiku, mikroskopiya, PCR, eżami tal-preparazzjoni, detezzjoni ta' antikorpi f'kampjun wieħed, detezzjoni ta' antikorpi f'kampjuni akkoppjati, iżolament tal-virus jew eżami ieħor. Jekk oħrajn, jekk jogħġbok speċifika.

## **9. Dettalji oħra**

Jekk l-animall(i) jiġi/jiġu importat(i), id-dettalji ta' minn liema pajjiż fl-UE jew barra l-UE u, meta rilevanti, il-post tal-kontroll doganali jew tal-kwarantana.

## **Anness 6**

### **INFORMAZZJONI LI GĦANDHA TIĠI PPROVDUTA META JIĠU NNOTIFIKATI KAŻIJET TA' INDIČI TA' MARD TAL-ANNIMALI JEW AĠENTI INFETTIVI (KAPITOLU 3, ARTIKOLI 24 U 25)**

#### **1. Dettalji tan-notifikatur**

L-isem, ir-rwol, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

#### **2. Dettalji tal-kwistjoni**

In-numru ta' reġistrazzjoni tal-laboratorju tal-ħruġ. In-numru tal-assenjazzjoni tal-Istitut Veterinarju Nazzjonali, jekk ikun hemm.

#### **3. Dettalji ta' sid l-annimal**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru ta' reġistrazzjoni tal-istabbiliment, jekk ikun hemm, il-muniċipalit, il-kontea.

#### **4. Dettalji tal-post fejn jinżammu l-annimali, jew il-post fejn ġew skoperti**

(jekk differenti mill-indirizz ta' sid l-annimal)

Il-post fejn jinżammu jew il-post fejn ġew skoperti, u eż. il-kustodju, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika.

In-numru ta' reġistrazzjoni tal-istabbiliment, jekk ikun hemm, il-muniċipalit, il-kontea.

#### **5. Dettalji tal-annimal**

L-ispeċi u, meta rilevanti, it-tip ta' produzzjoni, l-ispeċi jew ir-razza, is-sess, l-et. Isem u/jew identifikatur (ID sħiħa). Jekk l-istess dijanjozi tkun saret fuq diversi annimali fl-istess boton, qatgħa jew merħla, indika n-numru.

Status tal-annimal: indika jekk l-annimal huwiex ħaj, traqqad, miet mingħajr intervent jew jekk l-istatus tal-annimal ma huwiex magħruf.

#### **6. Dettalji ta' kwalunkwe annimal ieħor fl-istabbiliment jew fid-dar**

Speċi, razza, numru.

#### **7. Dettalji tar-riċevitur tal-kampjun**

L-isem, l-indirizz (il-kodiċi postali u l-indirizz postali), in-numru tat-telefown, in-numru tal-mowbajl, l-indirizz tal-posta elettronika. Numru ta' reġistrazzjoni, jekk

ikun hemm.

Indika jekk min jieħu l-kampjun huwiex sid l-annimal, il-veterinarju jew l-isptar tal-annimali, il-laboratorju, il-biċċerija, l-impjant għar-rimi tal-karkassi, is-supervizur tan-naħal jew xi ħadd ieħor. Jekk xi ħadd ieħor, indika min.

### **8. Dettalji tat-teħid ta' kampjuni**

Materjal tat-test, indika x'inhu.

Data tat-teħid tal-kampjuni. Indika jekk il-kampjun itteħidx għat-teħid ta' kampjuni ta' rutina, għall-kontrolli tal-qatla, għall-kundizzjonijiet tad-dħul, għas-sorveljanza tal-kaċċa, għas-suspett ta' mard jew minħabba raġuni oħra. Jekk kien hemm suspett ta' mard, indika l-kawża. Minħabba raġunijiet oħra, indika liema.

### **9. Dettalji tal-marda u l-aġent infettiv, is-sintomi u d-dijanjozi**

Il-kodiċi għall-marda jew l-aġent infettiv skont l-Anness

1. Isem il-marda u l-aġent infettiv.

Jekk it-tip ġie ddeterminat, speċifika t-tip.

Indika jekk id-dijanjozi tkunx saret permezz ta' kulturazzjoni batterjologika, awtopsjja, eżami parasitoloġiku, mikroskopija, PCR, eżami tal-preparazzjoni, detezzjoni ta' antikorpi f'kampjun wieħed, detezzjoni ta' antikorpi f'kampjuni akkoppjati, iżolament tal-virus jew eżami ieħor. Jekk oħrajn, jekk jogħġbok speċifika.

### **10. Dettalji oħra**

Jekk l-annimal jiġi importat, id-dettalji ta' minn liema pajjiż fl-UE jew barra l-UE u, meta rilevanti, il-post tal-kontroll doganali jew tal-kwarantina.

Östertälje Tryckeri AB, Skarpnäck, 2024